



DOUGLAS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #27

Administrative Offices ~ 1132 12th Street

Douglas, Arizona 85607

(520) 364-2447 ~ Fax: (520) 224-2470

<https://www.dusd.us>

Ana C. Samaniego

Superintendent

Cesar Soto

Chief Financial & Operations Officer

Denise Cox

Assistant Superintendent

January 15, 2021

Dear DHS Families and Student Athletes:

I hope this New Year brings you good health and many blessings. I wanted to take this opportunity to thank you for your patience through this winter sports season. I know it has not been easy for anyone, and much less for our athletes. Know that while I do support our DHS athletic program, I am more concerned with the safety and well-being of our staff and student athletes. After taking guidance from our Governing Board, Cochise County Health Department Metrics on COVID cases, and DHS administration, I had to make the difficult decision to cancel winter sports season. While we were hoping that after winter break we would resume athletic activities, we could not.

The impact of having the athlete or staff contract the virus is far greater than anything. We are proud of the work our coaches have done these last few weeks and know that for them it was also disappointing. This school year by far has been extremely challenging and affecting all of our lives. Our students and your children are the most valuable and precious human beings we have. I don't disregard that our high school students may be experiencing a sense of loss and resentment. For them sports are a way to help reduce stress and control anxiety. Parents I encourage you talk to your children and continue to be supportive. Encourage them to stay positive because at one point, things will improve. Things may not be normal, but we will be able to get back outside and back to schools and other school activities. We apologize for this inconvenience.

Sincerely,
Ana Samaniego, Superintendent

15 de enero de 2021

Estimadas familias y estudiantes deportistas del DHS:

Espero que este Año Nuevo les traiga buena salud y muchas bendiciones. Quería aprovechar esta oportunidad para agradecerles su paciencia durante esta temporada de deportes de invierno. Sé que no ha sido fácil para nadie y mucho menos para nuestros deportistas. Sepa que, si apoyo nuestro programa atlético del DHS, pero estoy más preocupada por la seguridad y el bienestar de nuestro personal y atletas. Después de recibir orientación de nuestra Mesa de Gobierno, Métricas del Departamento de Salud del Condado de Cochise sobre casos de COVID y la administración del DHS, tuve que tomar la difícil decisión de cancelar la temporada de deportes de invierno. Aunque esperábamos que después de las vacaciones de invierno reanudaríamos las actividades deportivas, no pudimos.

El impacto de que el atleta o el personal contraigan el virus es mucho mayor que cualquier otra cosa. Estamos orgullosos del trabajo que han hecho nuestros entrenadores estas últimas semanas y sabemos que para ellos también fue decepcionante. Este año escolar ha sido un gran desafío y ha afectado todas nuestras vidas. Nuestros estudiantes y sus hijos son los seres humanos más valiosos y preciosos que tenemos. No ignoro que nuestros estudiantes de secundaria puedan estar experimentando una sensación de pérdida y resentimiento. Para ellos, el deporte es una forma de ayudar a reducir el estrés y controlar la ansiedad. Padres, los animo a que hablen con sus hijos y sigan brindándoles apoyo. Anímelos a que se mantengan positivos porque en un momento las cosas mejorarán. Puede que las cosas no sean normales, pero podremos volver afuera y regresar a las escuelas y otras actividades escolares. Pedimos disculpas por este inconveniente.

Atentamente,
Ana C. Samaniego, Superintendente

Working together, raising standards, and developing leaders.

The Douglas Unified School District #27 does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, religion or disability.
El Distrito Escolar Unificado de Douglas #27 no discrimina sobre la base de raza, color, origen nacional, sexo, edad, religión o discapacidad.